

Zmluva o prevode správy k nehnuteľnostiam

uzavretá podľa § 9 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Slovenská republika,

Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (správca majetku štátu)

právna forma správcu majetku štátu: štátna rozpočtová organizácia zriadená zo zákona
- § 8 a nasl. zákona č. 652/2004 Z. z.

so sídlom v Bratislave

adresa: Mierová 23, 815 11 Bratislava

IČO: 30 844 029

číslo bankového účtu: 7000119249 / 8180

v zast.: plk. Ing. Mária Machová, PhD., generálny riaditeľ

d'alej len „odovzdávajúci“

a

Slovenská republika,

Nemocnica pre obvinených a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody

právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom spravodlivosti
Slovenskej republiky, podľa zriaďovacej listiny zo dňa 31. januára 2001

so sídlom: Súdna 15, 911 96 Trenčín 1

IČO: 00738301

v zast. plk. MUDr. Daniela Janáková, riaditeľka

d'alej len „preberajúci“

za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok I.

Predmet prevodu

1. Odovzdávajúci je výlučným správcom nehnuteľností, vo vlastníctve Slovenskej republiky, nachádzajúcich sa v katastrálnom území **Rozvadze**, okres Trenčín, obec Trenčianske Stankovce:
 - bytu č. 38 v suteréne obytného domu so súpisným číslom 427, postavený na pozemku parcely C-KN č. 181/2, zastavané plochy a nádvoría o výmere 228 m², parcely C-KN č. 181/9, zastavané plochy a nádvoría o výmere 769 m², na ulici Rozvadze 427, vo vchode 5 v obci Trenčianske Stankovce, okres Trenčín (d'alej tiež „byt“) vrátane príslušenstva, zapísaný na LV č. 658 pre k. ú. Rozvadze,
 - spoluvlastníckeho podielu vo veľkosti 54/2498 na spoločných častiach a spoločných zariadeniach obytného domu a jeho príslušenstve, zapísaný na LV č. 658 pre k. ú. Rozvadze,
 - spoluvlastníckeho podielu vo veľkosti 54/2498 na pozemku parcely C-KN č.181/2, zastavané plochy a nádvoría o výmere 228 m², parcely C-KN č. 181/9, zastavané plochy a nádvoría o výmere 769 m², zapísaný na LV č. 659 pre k. ú. Rozvadze.
- vyššie uvedené d'alej len „Nehuteľnosti“.

2. Preberajúci vyhlasuje, že sa oboznámil s listom vlastníctva č. 658 a 659 pre katastrálne územie Rozvadze, okres Trenčín, obec Trenčianske Stankovce, na ktorom sú Nehnutelnosti zapísané.

3. **Byt pozostáva z 2 obytných miestností a príslušenstva.**
Celková rozloha bytu vrátane príslušenstva predstavuje 54,32 m².

Príslušenstvom bytu sú kuchyňa s linkou a plynovým sporákom, zádverie, komora, kúpeľňa s WC. Vybavením bytu sú aj rozvody elektrickej inštalácie, rozvody (prípojky) vody, plynu, kanalizácie od zvislých rozvodov v inštalačnom jadre a k nim príslušné zriaďovacie predmety (ventily, vodomery na studenú a teplú vodu), digestor, elektrické poistky, zvonček, podlahy v izbách, poštová schránka.

Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu, vrátane zárubne.

Príslušenstvom domu sú vonkajšie spevnené plochy a vonkajšie schody, stojan na prášenie kobercov a nádoby na komunálny odpad.

4. **Spoločnými časťami domu** sú základy domu, strecha, podkrovný priestor, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, chodby, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie.

5. **Spoločnými zariadeniami domu** sú bleskozvod, vodovodná, kanalizačná, elektrická, plynová prípojka, a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a slúžia výlučne tomuto domu - vo vchode č. 1 plynomerňa, miestnosť pre čistiace potreby, miestnosť pre kočíky a bicykle, sušiareň; vo vchode č. 2 plynová kotolňa, plynomerňa, miestnosť pre čistiace potreby, miestnosť pre kočíky a bicykle a sušiareň.

6. Vymedzenie veľkosti spoluvlastníckeho podielu predávajúceho na spoločných častiach bytového domu, spoločných zariadeniach domu a na príslušenstve, sú uvedené v bode 1. tohto článku.

Článok II. **Predmet zmluvy**

1. Odovzdávajúci týmto bezodplatne prevádza svoje výlučné právo správy k Nehnutelnostiam v celosti na preberajúceho, ktorý preberá výlučné právo správy k Nehnutelnostiam v celosti, za podmienok uvedených v tejto zmluve.

2. Preberajúci vyhlasuje, že mu je dobre známy stav prevádzaných Nehnutelností, s ktorým sa oboznámil, a že v tomto stave Nehnutelností preberá, bez výhrad.

3. Odovzdávajúci ďalej vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto zmluvy nezriadil na prevádzaných Nehnutelnostiach žiadne ďalšie ťarchy, pričom ani podľa stavu v katastri nehnuteľností nie sú evidované žiadne ťarchy na Nehnutelnostiach, zriadené z vôle odovzdávajúceho.

4. Nadobúdacia hodnota Nehnutelností v celku predstavuje v zmysle účtovnej evidencie odovzdávajúceho 32 203,24 EUR, pozostávajúca z:
- účtovnej hodnoty pozemkov (inventárne č. 105179) 38,50 EUR,

- účtovnej hodnoty bytu (inventárne č. 105178) 32 164,74 EUR. Zostatková hodnota bude vyčíslená pri odovzdávaní nehnuteľnosti.

5. Prevádzkové náklady odovzdávajúceho pri Nehnutelnostiach za rok 2010 predstavovali sumu vo výške 828,- EUR.
6. Preberajúci pristupuje k záväzku uzatvoriť zmluvu na zabezpečenie bytovej správy k nehnuteľnosti – bez výhrad. Vyhlásenie doterajšieho správcu nehnuteľností o nedoplatkoch na platbách uvedených v § 5 ods. 2 zákona č. 182/1993 Z. z. bude priložené spoločne s touto zmluvou k návrhu na záznam do katastra nehnuteľností. Správcom prevádzanej nehnuteľnosti je: Spoločenstvo vlastníkov bytov Rozvadze 427/I. II. III., Rozvadze 427, 913 11 Trenčianske Stankovce, IČO: 37 913 972.
7. Odovzdávajúci vyhlasuje, že mu je známy technický stav prevádzaných nehnuteľností z vlastnej obhliadky, a v takomto stave nehnuteľnosti preberá, bez výhrad.

Článok III.

Účel využitia, Vyhlásenie o finančnom krytí

1. Preberajúci sa zaväzuje Nehnutelnosti využívať ako služobný byt.
2. Preberajúci sa zaväzuje, že Nehnutelnosti bude užívať po dobu najmenej päť rokov od ich nadobudnutia v súlade s § 8 ods. 1 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
3. Preberajúci na účely podľa § 8 ods. 1 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov týmto vyhlasuje, že disponuje dostatočným finančným krytím na prevádzku Nehnutelností, ktoré je zabezpečené v rámci limitov štátneho rozpočtu kapitoly Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky.

Článok IV.

Ďalšie ustanovenia

1. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len písomne, radovými číslicami očíslovanými dodatkami, po dohode oboch zmluvných strán tejto zmluvy.
2. Návrh na záznam vlastníckeho práva k Nehnutelnosti podá na základe tejto zmluvy odovzdávajúci. Preberajúci je povinný poskytnúť odovzdávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť, najmä zaobstarat' v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčené fotokópie listiny potrebné pre katastrálne konanie príslušnej správy katastra. Návrh na záznam podá odovzdávajúci po tom, ako mu budú obratom zaslané podpísané všetky vyhotovenia tejto zmluvy, vrátane súhlasného stanoviska s prevodom podľa bodu 5. tohto článku.
3. Odovzdávajúci zabezpečí úkony potrebné k vydaniu súhlasného stanoviska podľa bodu 5. tohto článku.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že za **deň prevodu správy** Nehnutelností sa považuje **deň nadobudnutia účinnosti zmluvy** podľa bodu 5. tohto článku.

5. Zmluvné strany berú na vedomie, že na platnosť zmluvy sa v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vyžaduje súhlas Ministerstva financií Slovenskej republiky s prevodom Nehnutelností, a že zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia takéhoto súhlasu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej povinného zverejnenia, za podmienky udelenia takéhoto súhlasu. Zverejnenie zmluvy zabezpečí odovzdávajúci.
6. Nehnutelnosti si zmluvné strany odovzdajú a prevezmú písomným protokolom do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Na odovzdanie Nehnutelností a podpis protokolu za odovzdávajúceho sa týmto splnomocňuje riaditeľ Colného úradu Trenčín; splnomocnenec je oprávnený udeliť plnú moc (jednej) inej osobe, aby namiesto neho konala za splnomocniteľa. Protokolárne prevzatie / neprevzatie Nehnutelností nemá vplyv na právne účinky prevodu správy.
7. Na zápis zmeny správy majetku podľa tejto zmluvy sa vyžaduje zápis formou záznamu, vykonaný príslušnou správou katastra podľa § 34 ods. 1 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov.
8. Táto zmluva je vyhotovená celkovo v šiestich (6) originálnych vyhotoveniach, z ktorých:
 - jedno vyhotovenie bude poskytnuté príslušnej správe katastra na vykonanie záznamu,
 - jedno vyhotovenie si ponechá Ministerstvo financií SR,
 - dve vyhotovenia budú odovzdané odovzdávajúcim preberajúcemu, po udelení súhlasu Ministerstvom financií SR,
 - dve vyhotovenia si ponechá odovzdávajúci.
9. Účastníci na oboch zmluvných stranách tejto zmluvy vyhlasujú, že si túto zmluvu celú prečítali a ďalej vyhlasujú, že všetkým ustanoveniam tejto zmluvy rozumejú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne bez nátlaku, na znak čoho ju bez výhrad vlastnoručne podpisujú.

COLNÉ RIADITEĽSTVO SR

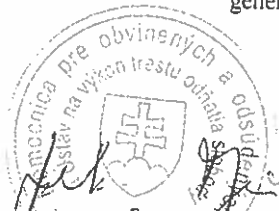
Mierová 23
815 11 BRATISLAVA
-8-

Odovzdávajúci,
Bratislava, dňa 2.9. OKT. 2011

Machová

Slovenská republika - Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky
v zast. plk. Ing. Mária Machová, PhD.
generálny riaditeľ

Preberajúci,
Trenčín, dňa



Daniela Janáková

Slovenská republika - Nemocnica pre obvinených
a odsúdených a Ústav na výkon trestu odňatia slobody
v zast. plk. MUDr. Daniela Janáková,
riaditeľka